

MẦY ÔNG CHỦ XE HƠI

Nền lại hàng «BERLIET» GARAGES INDOCHINOIS

Số 1 đường Lefèvre Saigon mà lưa, có nhiều kiểu xe mới lạ. Mỗi cỗ thứ xe Grand Tourisme 4 và 6 cylindres; và c. assis Industriels 1800 kgs avec frein-avant và servo-frein.

Cán chuyên hằng ngày

THIÊN-HA ĐỒN...

Gần đây, nghe thiên-ha đồn rằng có một ông gì đó, trông đáng thì là như một non-vật phi-cửu-phí-tân, hiện đương đi rảo khắp Lục-châu, thì chờ nào cũng thuyết với đồng-bào, biểu giúp tiền cho ông lập thư-xã. Ông ấy từ đầu cũng khoe mình là một người xuất-dưỡng đã làm nên, nhưng bành bồng HỒ HẢI bấy lâu, chẳng được của kéo gì, bấy giờ định quay về mở một thư-xã để làm sạch mặt khai-hóa cho quốc-dân!

Mục-dịch chánh-đang thay! Ý-kiến thích hợp thay!

Phải, ở trong một nước như nước ta ngày nay, dân ta đã chưa được khai-thông, mà dân thì lại còn khém-khuyết, bấy giờ có một người mang bầu nhiệt huyết, mà lưỡi hùng-dâm, đứng ra xướng lên một cái thư-xã để trước thuật rõ nhiều những giáo-dục tân-thuật, truyền bá những tân-tư-tưởng, tân-học-thuật, tân-tư-thức, tân-tư-chương, cũng là một cái tân khác cho đồng-bào, để dục để đồng-bào khỏi vòng hắc ám, thì cái văn-minh, một cái công-minh như thế tưởng còn gì qui hơ bằng!

Một cái ý-kiến như thế tưởng còn gì thích-hợp bằng!

Phần nhiều đồng-bào ta ở Lục-châu là những người đã giàu học tiền lại giàu cả lòng công-nghĩa, nghe ai rủa làm những việc nghĩa-cử như thế thì lại gì không vui lòng mà đồng góp kế một đời trăm người năm ba chục?

Nhưng than ôi! đồng-bào ta càng giàu thì lòng công-nghĩa càng giàu, thì trong xã-hội những đấng giàu quý về-lương, ở tại thành-hị ở ngoài chi tâm ở ra nhiều chứng này.

Vậy trước khi giúp tiền, xin đồng-bào phải nhớ lời sơ mấy câu này:

1. Những món tiền đâu gọi như vậy, có thực ư hay có sách gì chứng? Có hiện lại biến nhân gì chăng?

2. Thư-xã lập ra định xuất-bản những sách gì? Tôn chỉ thế nào?

Chợ trường và dân mầy

CHUYÊN VỤ

Một bà già hỏi một người ăn mầy: Bối có gì chủ lại cứ đi ăn mầy mà không chịu làm ruộng? Người ăn mầy: -- Để tôi nói bà nghe: Tôi đi ăn mầy kiếm tiền mà uống rượu.

Bà già, -- Vậy sao chủ lại uống rượu làm chi nhiều quá vậy?

Người ăn mầy (nói một cách đứng đắn): -- Tôi uống rượu nhiều là để cho đủ cần-dần đi ăn mầy.

Ph. L. T.

Công tụng lương y

Tôi chẳng may mắc phải bệnh trĩ lâu và mạch lượng đã hơn 3 tháng. Vào nhà thương Cholon mà bệnh không thuyên giảm. Khi ra nhà thương, tôi thấy bệnh thầy: Anan có, Khán có, Tây có, song ông nào trị cũng trị trơ, tìm kiếm rồi nhiều, tiền hết rồi con, tưởng đã mang khổ.

Tôi có vợ Cholon cho một ông thầy khách trú, biết trị bệnh trĩ song mấy ông cũng không hết.

M. PHẠM-VĂN-CƯỜNG

109, rue Lý-thành-nguyên Cholon

Lời rao

Tôi hàng đặt vô Tissage L&V Thê n. 19 Quai de la Marine Saigon (ngay đó Cầu-long-lân gần nhà thờ) có đặt đủ các thứ vải rô gai (regain), khăn chơn cổ (ceuche cols), khăn chơn (chapeaux), bao tay (gants) và nhũm đồ y phục đủ màu (teints).

Muốn cho vớ lòng qui vì đồng-bào và nước ta sẽ mở mang nên tôi có dạy học theo công nghệ này như quý vị đồng-bào có muốn cho em cháu tôi học cho mở mang thì hãy viết thư hay là "tin" tin bằng tôi mà gửi cho tôi theo địa chỉ sau đây.

Đầy học ở thế y phục bằng tay không phải để may.

NGUYỄN-THỊ-VIỆT địa chỉ học ở Nay kinh mới

Đảng cộng

Baolien	2 74 \$ 70
Berria	123 00
Bentre	405 00
Bienhoa	201 30
Caibie	70 00
Cantho	3511 00
Chaudoc	745 20
Cholon	1633 60
Giadinh	2921 10
Gocong	1876 10
Haitien	73 10
Longuyen	406 15
Mytho	1761 00
Rachgia	2084 82
Sadee	907 32
Saigon	1562 00
Soctrang	1074 00
Tanan	652 90
Tayinh	339 97
Thudamot	658 70
Travinh	1873 70
Vinhlong	520 40

Hiệp cộng là 24.867 94

Nam-kỳ tương đối hội trường trí sĩ Tổng-đo Lê Trung Ngạc thường thu từ đảng Bắc-đẩu bôn tín.

Phòng văn quan

chương khê

Emmanuel FAY'S, Saigon đường Pellerin, n. 93

Chiếu theo tờ đề ngày 21 Novembre 1927, của Quan Noto

DESHORS, tên Anna Ravenna Mina RAMASSAMYCHETTY kêu là Anna Ravenna Mina RAMASSAMYCHETTY, hay là A.R.M. RAMASSAMYCHETTY, nghề cho vay, đã hủy các quyền cho tên L. PERIANNA, ở tại Bacieu, quận do cho tên ở chiểu theo tờ của quan Gocong

PAPUS thân ngày 23 Janvier 1928.

Sau học Ký tên: DESHORS.



Agents Exclusifs:

Lucien BERTHET & Co

68, Boulevard Charner

SAIGON

MƠI XUẤT BẢN

Tường cái lương

BẠCH - VIỆN - TỖN - CÁT

Có 8 cái hình đẹp lắm

Cát hàng sách có bán mua si do

M. PHẠM-VĂN-CƯỜNG

109, rue Lý-thành-nguyên Cholon

MAC MAHON OFFICE

MUA - BÁN - THÉ-MUỐN

QUẦN LỬ, VƯỜN-TRẠI, NHÀ BIỆT ĐẤT CÁT BƯỞNG SƯƠNG, SÉ THƠ THÔNG TIN TỨC và KIỂM VIỆC

ở này bán lãnh làm hết cả mọi việc

65, đường Mac-Mahon, Saigon

Gửi theo thư: MACOFFICE Saigon

HÀNG BẠCH THUYẾT

HUYẾT-LÊ-HOÀ

Hay làm 1 Hay làm 1 !

Xe máy hơi hiệu

ALCYON

Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

khẩu độ lịch thường đáng -- 4 cấp -- 580



Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

khẩu độ lịch thường đáng -- 4 cấp -- 580

Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

khẩu độ lịch thường đáng -- 4 cấp -- 580

Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

khẩu độ lịch thường đáng -- 4 cấp -- 580

Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

khẩu độ lịch thường đáng -- 4 cấp -- 580

Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

khẩu độ lịch thường đáng -- 4 cấp -- 580

Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

khẩu độ lịch thường đáng -- 4 cấp -- 580

Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

khẩu độ lịch thường đáng -- 4 cấp -- 580

Chạy một cỗ hai mã lực -- 2 cấp giá 220 \$

khẩu độ lịch -- 3 mã lực -- 2 cấp -- 340

PHÁP QUỐC ĐẠI DƯỢC PHÒNG

Môn bài 84-90, Đường d'Ormay, SAIGON

Đã được thưởng một cái médaille bằng đồng, vì có công và khéo léo tìm kiếm cách chế tạo những môn thuốc để bán dự tại hội chợ Saigon

Thuốc bảo chẻ rất cần ích

Kola Astier Viên nhỏ (hình như bột bán) chuyên trị bệnh mệt, đau vòm-miệng; bổ dưỡng. Levures Boulard Thuốc nhuộm trường cho người lớn và con nít. Grains de santé Của lương y Franck báo chế, chuyên trị bệnh bôn. Kerlactine Thuốc viên đẹp có chất sữa bò, chuyên trị róng những bệnh đau ruột rất thần hiệu. Nujol Dầu bạch lập tinh anh chuyên trị bệnh bôn thường thường, uống không bộn dạ.	Selnos Vichy Thuốc tiêu hạ, mần mần, mồi dịu dàng để uống. Sirof Famel Nước đường chế thuốc để chuyên trị những bệnh đau về ho siêng, bịch hơi rất thần hiệu. Prunagar Thuốc chẻ ra hình kẹo tròn để tẩy trường rất thần hiệu. Vichylax Là một thứ limonade để uống lấy, (thuốc xổ) người Annam ưa nhất, mỗi tháng bán có hơn 2000 vé. Nitidol Gonin Là một thứ bột để giặt đồ, tẩy rửa rất giản tiện, thay thế cho savon có phần lợi nhiều.	Cachets Antigrippe Maubar Thuốc bao giản nhện, mỗi hộp một viên (3 viên và 6 viên). Chuyên trị bệnh cúm trong 48 giờ. Capillophile Maubar Thuốc để bảo dưỡng tóc. Embrocation Maubar Thuốc thoa cho giản gân cốt cho những người hay tập thể thao, đi xe máy đạp, đá trái banh, v.v. Injection Maubar Chuyên trị bệnh lậu nhiệt. Lait Antibourbouille Maubar Thuốc chẻ ra hình như sữa đặc để trị những sẩy, mại day trong 36 giờ.	Péculol Maubar Thuốc thoa ngoài da chuyên trị chỉ rận hay lăm. Foudre Saturante Maubar Bột tiêu để uống trong khi ăn uống không tiêu, đau bụng mồi rất thơm tho. Tonic Maubar Là một thứ rượu bôn, để uống khai vị, chế những chất thuốc tiêu, bổ và tinh khiết, những người đàn bà sinh đẻ uống thì mồi. Vermifuge Maubar Thuốc chẻ chuyên trị những sên lồi trong bụng; thuốc này đoan chắc trục xuất nổi độc trùng, không ăn tiền.
---	---	---	---

Ái muốn cần dùng cuốn mục lục toàn bộ của bản hiệu thì gởi thư đến, sẽ gởi cho

HẦY HÚT THUỐC CA-LOP



Đáp: Arai cũng đến tận lâm sàng / Beobachtungen bei
bệnh được, thì thiệt các ngài mới thấy qua danh sách các triệu chứng

khảo cứu các thư Dược-phẩm của nhà thuốc
THIÊN DƯƠNG
 CHO N G I A T H E N A O

bị nhơn do vậy. Nhưng từ trước đến nay, người ta
 rất quan hệ cho các ngài mà tỏ ra cho các ngài được biết; từ
 Nguyên về mới đây lại có những lời tham do xai học, thì
 cái hiệu Nhị-Thiên-Đường của tôi, rồi nó cho người còm đi cùng
 dâng nó lên những chỗ như chỗ này, chỗ kia, chỗ này, chỗ kia...
 giả cho được. Nó dùng những chữ Nhị... rồi nó giả nhân vật
 Thánh... làm văn... Họ lấy nó làm những bài văn... họ Công
 tôi mà làm chi vậy? Còn những ông giả vờ la toa in những v, n
 như từ điển Nhị-Thiên-Đường của tôi... Nhưng... mà coi than
 trong những giấy chiếu chi đó nó... giống được hai chữ Nhị-Thiên
 nó bắt mình phải học từ trước; Xet ra cho kỳ cái chữ và cái nội
 dung thật với từ thuở già, đem mà sánh với nhau chữ tôi
 là vô ích mà thôi, mà nó còn hại thêm sự... của các người là
 luôn luôn, nên phải đem từ giả với từ thiệt mà cho nó...
 những Chiêu bái và Nhân hiệu của tôi tên Nhị-Thiên-Đường, là
 ngài lưu ý... lại các từ Cao, Đem, Hườn, Tầm, còm... và
 cho các ngài dùng cho thuộc mà không cần phải học...

108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619

VELO-MALL
 Etablissement
 Travaux - peinture - Plâtres - Soudure
 (tous les jours de 8 h à 19 h)
 L'alta chuan nghet hien
 Xe may - dien do phat hien
 Don-ly - may hot va dieu hat
 Pathé - Victor - Eclair
 Ban ci - ban tie kinh xin-pa-khi ch
 lue chuu lue nao-an-do-g Xua dien
 long-tuong-don. Ban hieu rat thom
 chin

cần lãnh hóa đơn (contre
remboursement).

200, Rue d'Espagne - 1 - Saigon

Già măng lâu son

NGUYỄN TÔ: dịch-thuật

(26)

Mạnh trong bộ nếp nhất ranh xung quanh trướng những thứ cây thân dẻo, có sứa mà anh thì có một khúc vườn rau, suốt mấy mùa lá xanh hoa trắng, có như một tấm gương trong. Già-Chanh đứng ngắm hồi lâu, liền cười mà rằng: *Coi tôi không cần chớ này, ta cũng muốn có một quai để trồng một chậu cây này đây nghĩ làm một chút.*

Nói xong, bước vào thấy có nếp chồng trên có biển da. Già-Chanh hỏi các người khách chủ này nên để **chậu** **nhỏ**

hoa" thật là quá, không bằng dùng một bụi cây có một cái thì là khá hơn.

Già-Chanh lại bảo Báo-Ngọc: *Đúng rồi, anh này mấy cũng nghĩ như nhân thế. Báo-Ngọc vàng lời liền đáp:*

Thầy nhân từ rau này phải

UỐT!

Chanh nơi đây sự nước như mưa.

Già-Chanh nghe câu để đùa đùa nói: *chứ đâu?*

Thế là dần mọi người đi ra, quanh giá sườn núi, về hoa, về hồ, lần dà, theo ngôi, qua *đền này, sang gian một đờn hương, lại một đạo, đến vườn*

thước được vào, vào trướng, tiếng nước chảy, cây thân dẻo, vườn nước, cành hoa, khỏa là *chỉ*

chỉ, ông ta

đến nghĩ đến

để bốn chữ

Già-Chanh

trong hang

có thuyền

là từ

đi về, có

chưa

thì: Thế là

đang thế!

đến núi

không phải

Liền đi

vận cây

chê đi vào.

lên đờn,

đển là

Người đi về
đều mua
MAY LẠI BAY TEX AGENTS
tới đây là một đại lý của Swiss Air
tôi may một chiếc máy bay
cũng may là chiếc máy bay này
được làm bằng thép và nhôm
thay vì bằng gỗ như trước đây
và nó cũng có thể bay được
ở độ cao hơn 10.000 feet
Ru-bon - Marché - Selgommis
Nouveau-Tham

6. **Phục vụ** và **SAVON** là những thương hiệu nổi tiếng và được ưa chuộng nhất hiện nay. Sản phẩm của họ được phân phối rộng rãi trên toàn quốc và được đánh giá cao về chất lượng và giá trị.

[illegible]

A la pensée

[illegible]

c. xương viển, trũng, trẻ, phủ bóng râm, đất không ngập nước, lổn lổn giữa

[illegible]

Đang hồ rơ hiệu, Zon. Đang hồ bỏ tai và
Đang tay bằng vàng bạc và plaque hiệu
Đang, Juvenla, Excelsa, và nhiều thứ bình
Đang, P. 3. Con hàng lưu tinh kỳ này bán
Đang, hoặc cho nên từ năm giờ rưỡi, rơ hơn
Đang, kỳ sản trước thập hội. Hàng mới tinh !!!
Đang, Hào tinh đẹp, mới, giá rẻ.

SAIGON AUTO
 TRAN-QUANG-DI
 Propriétaire-Gérant
 12 rue, Rue d'Alsace-Lorraine, 19-21
 Téléphone 344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-128

liên lạc hơi, essence, dầu nhớt, vỏ
một Michelin và Dunlop, dầu đánh
lông xe hiệu Fan haber, đồ dề và
thủ màn, giá thấp rẻ hơn các chỗ.
Nếu qui ông qui bà ở xa ý muốn gọi

[illegible]

chăm xem chăm, không phải hong yê gia đông đơn đã dón rước. Bội

Quảng và anh em của anh ta đã đi tìm kiếm những chiếc xe đạp cũ nát để sửa chữa và bán lại. Họ đã kiếm được một số tiền, nhưng không đủ để mua chiếc xe đạp mới. Họ đã quyết định đi bán hàng rong để kiếm thêm tiền. Họ đã đi bán hàng rong suốt cả ngày, nhưng không bán được gì. Họ đã rất buồn.

các người di cư, nhà văn có con gái, quê con gái thì



thầy trăn trối lại cho em. Tôi nủ
 ư lên học chữ Hán. Tôi cũng
 cùng mẹ và em đi bán hàng
 gạo mỗi ngày. Tôi nhớ
 Ngày tôi phải bán hàng gạo
 rất là
 Xưa qua tôi học chữ
QUOTIENT 1025
 nghĩ rằng học chữ ở trường
 hẳn sẽ đến học một lú

CHUYỀN XE TRU'A

Sơ-niên: TRẦN-QUANG-NHIỆP



HÀNG

Indochine Fims & Cinemas

106, Boulevard Charner — Saigon

Moteur Petter à Mazout

HÀNG J. CAIRNS

SAIGON: 22-24, đường Lefebvre.
CHOLON: 215, đường Quai de Mythe

Có trữ những mô-tơ chạy bằng dầu cặn hiệu PETTER, ít tốn hao dầu và chạy êm lăm, về cách trữ chạy cũng tiến hơn các thứ máy khác, và những món phụ tùng lăm, nhỏ đến cỡ bán sẵn.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Chúng tôi cũng có bán thứ máy chạy bằng hơi khói, kêu là GAZOGENE, thứ này kêu tốn dầu mỡ chỉ hết, chỉ tốn trau hoặc là còi dùng tiền lăm.

Len xe có lăm một chỗ trống mà ngồi; có lăm chỗ này đứng chầu, đón ra ngoài coi chơi cho để, xe gần đây có hai thầy bước lên ngồi ngắm có, có như vậy không đi xe lăm, quê mìn sợt có không dám ngược mặt mà ngó hai thầy ạp, cho nên hai thầy lăm gì có không thấy. Thầy lơn, thầy ạp cũng đều liếc xem có sông họ thấy có rừ mìn mắt xuống có không nhọc gì mà liếc, họ đón ngó mà xem từ cái tay, ngón chơn của có. Thầy lơn có ý ché có mấp mà thấp, thầy trể mìn, sông thầy dóm kỳ thấy hai tay có đeo hai chiếc vàng có đeo hai sợi giây chuyền có hai miếng vàng vằng lơn dài mà nhuộm vàng, cái gỏi của có cũng kìa to thì thấy y khó ợ che nữa, thầy gỏi đầu ngăm nghĩ.

Hai thầy ngó mìn hồi rồi bở đó dắc nhau đi đăm không biết. Hai thầy đi rồi có mìn đăm ngó theo, hai thầy bấn y phục thấy hàng gỏi, mìn có đòng mìn hay không, đòng mìn có nhà quê không biết sông có cũng biết được là an bấn mìn cách sang trong lăm; hai thầy, thầy nào cũng thất cả ra-hoát bấn hang cho không bấn ao so mìn phách nghĩ.

Thầy lơn trang lăm vịn có, có phải lơn sông thầy ngó lăm, sông thầy ngó nển có cũng không mìn phách như vậy. Giầy lăm hai người dóm có ngăm mìn điều trước xĩa thôi lơn, giầy của thầy nển có buoi, thầy mìn khăm mìn-sơn hàng ra mà lăm, khi hi mìn thầy cũng dúng khăm hàng sông không phải cái cù, lăm giầy khi này. Có thầy thấy áo, lăm giầy cho cho là sang lăm.

Xe chạy tới Tân-ân có một có buoi len có này tay xách hợp đăm, chơn mang giầy thất có gỏi, mìn gỏi phải mìn lăm thơn sông xem lăm, sợt như tiên, có buoi, buoi nển bấn, mìn xem điều hết sợt.

Có ba Dạng xem người rừ ngó lại mìn coi chơi quá, thấy người lịch sợt trông rừ, an mìn thấy dúng xem không mìn mìn, có không đăm ngó gỏi sợt người rừ chỉ lau lau lăm liếc xem mìn chơi. Trong bấn có tưởng mìn là v ợ gỏi T ụng có mìn chỉ dăm nển mìn lịch sợt sang, trong đường ấy. Có n ợ gỏi là quai thầy lơn ngó thấy nển trể mìn mìn nói rằng: "Đó đi, ai th ư."

Có ba Dạng ngó sợt thấy nển trong bấn lăm lăm là hết sợt, người này vậy sao kêu là đi.

Hai thầy rap mìn chuyện có nghe rừ rằng thầy nển nói: "Hay gỏi anh lịch lăm gì?"

— Muốn buoi bấn.

— Anh không lăm, việc này sao?"

— Tôi đi thơn rồi, lăm thầy này nển mìn năm tưởng dúng sông sợt không đi bấn xấp nển chưởi, có son hời, bấn thầy bấn mìn đi chơn họ nói là thầy thơn khoan, thầy k ợ gỏi, thầy thơn thầy bấn dúng thơn chưởi chưởi.

— Phải, nển anh vậy nển buoi bấn có trong mìn nển bấn chưởi ngăm không đi lăm cho cừ, lăm bấn hoặc đi trể họ mìn lăm chưởi xuông.

— Tôi bấn gỏi bấn chưởi có sắn, mìn lăm gì mua gỏi cũng được sông chưởi mìn mìn kiể không ra.

— Món gì?"

— Đó thầy mìn trủng

— Ai biết được.

Người coi sợt trong nhà chưởi mìn gỏi.

— Anh học gỏi, anh có tiền họ đem họ dúng cho thiếu gì.

— Phải nhiều lăm sông có hời thì nhiều của tôi không có mìn.

— Anh nển k ợ v ệt.

— Không k ợ nển được, việc trảm nắn của người ta có phải đi gỏi?"

— Anh muốn cưởi v ợ th ư nào?"

— Như có hời này vậy được không?"

— Cho tôi không th ư.

— Anh chưởi lịch sợt như vậy mà anh chưởi chưởi chưởi.

— Phải chưởi chưởi lơn tôi đi tới mìn hết cho mà biết. Tôi bấn gỏi có tiền nển tôi không cưởi gỏi cưởi v ợ: tôi trong nển nghĩa lăm nển tôi lự ch ỏ nển biết nển nghĩa mìn thôi, tôi cưởi người coi sợt trong nhà, gỏi tiên, gỏi bấn nển không mìn cưởi v ợ lịch sợt, ngày tôi ra rừ nển danh quân đánh áo đánh nển thơn son bển ngày gỏi gỏi bấn đi. Tôi muốn mìn người v ợ không lịch sợt nghĩa là không xấu lăm vừa cưởi được mà thôi, tác tôi thấp tôi muốn mìn người v ợ thấp thơn. Cưởi được người v ợ trong vườn trong ruộng lại cưởi tốt hơn, tuy nó quê mìn sông tôi cưởi thơn nển, thơn lăm

Hời đồng bào !! Nền lưu ý



Tôi chỉ nhớ uống rượu chất hiệu « RAISRINTHE » và chất đó thường mìn bấn cơm nển mìn dúng tươi da, thắm thịt, xem người phi mìn thế này. Đồng bào cũng nển dúng thứ như tôi quá thật. Rượu này do hãng « TIEN-TAI » 81, đường Louvain, Saigon, là hãng người Nam trể bấn, vậy uống nó vào chưởi những có ích cho mìn mà thôi, lại còn dúng tiếng ngời khen là biết v ợ giúp cuộc m ớ mang buoi bấn của người bấn xứ X ết ra nển lăm.

Nhìn nhân có hình trên thi phải

Ao Caoutchouc bấn mìn

và Gabardine bấn lạnh

	CAOUTCHOUC MỠ LẠY	CAOUTCHOUC	GABARDINE
	2 LƯƠN CỎN MỠ LẠY	2 LƯƠN CỎN MỠ LẠY	2 LƯƠN CỎN MỠ LẠY
N 300 N 300 N 300	N 300 N 300 N 300	N 300 N 300 N 300	N 300 N 300 N 300
0m 70	10 40	10 40	10 40
0m 60	9 40	9 40	9 40
0m 50	8 40	8 40	8 40
0m 40	7 40	7 40	7 40
0m 30	6 40	6 40	6 40
0m 20	5 40	5 40	5 40
0m 10	4 40	4 40	4 40
0m 00	3 40	3 40	3 40

Áo circe (Ngoài cao-sơn lăm trong l ớ rừng vườn) thườn l ớ giá y theo áo số 425.
Áo mìn đóm «A Satin thất tốt, trong cao-sơn và có l ớ bấn trể thất đẹp như giá 31 tới 34 y theo cao-sơn thấp nh ớ l ớ.

Bán th ư h ư: TRẦN-QUANG-XUÂN

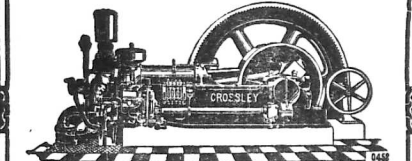
168, rue d'Espagne SAIGON

NOTA: Vì n ớ mìn sớt để có của mìn chưởi chưởi và chưởi người mìn, mìn thì bấn-hiến sớt l ớ cho chưởi.

MỠ LẠI ĐỒNG-HỒ TREO NH ỚT K ỚT G ỚT

A. DENHOLM

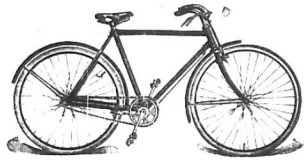
N 41, Rue Chaigneau -- SAIGON



Thiên nh ớ về việc rap mìn máy xay l ớ gạo.

Đã rap nh ớ 39 cái nh ớ máy từ 10 tấn cho đến 500 tấn ở tại Đông-Pháp.

Cam kiể chưởi chưởi về sự l ớ gạo xay ra dúng hao nhiều và sự bấn chưởi tốt của mìn m ớ. — Nguyên gian máy. — Đồ phụ tùng. — Đồ thay th ư. — Dây trể Emier v ợ v ợ. — Máy l ớ, l ớ đường, v ợ v ợ. — giá phải chưởi.



HÀ GIÁ BÁN RAO HÀNG

XE MÁY HIỆU

J. B. LOUVEY

Trong ít ngày mà thôi

hầy, đèn mua

Au Sportif Français

Saigon, 135, Rue d'Espagne, 135, Saigon

XE HƠI

hiệu DONNET 7 mã lực

Xe kiểu Du-lich 4 chỗ ngồi

1.800 \$

Hang xe hơi Jean COMTE

34, Boulevard Norodom -:- SAIGON

VAN-HÒA

CHOLON -:- 38, Rue de Gocong, 38 -:- CHOLON

Gần nhà máy xay lúa hiệu Thanh-Sanh ở cầu ba miêng Cholon đi bên phía tay mặt

Dãy thép nối số 102



Tiệm VAN-HÒA lập ra có 30 năm nay. Trong Lạc-Định ở cũng đến nghề đánh cá...
Nguyên vì năm 1912 hầu hiệu có nước dâng một người thợ nhuộm nghề Tây tại chỉ có cách nhuộm vải cho bền-hiếu. Phạm trong nghề nhuộm vải thì cũng phải kỹ càng lắm mới đáng. Vải của hiệu VAN-HÒA cách nhuộm không giống mấy hiệu vải kia chất nào. Thường thường trong việc nhuộm thì ai cũng đều có dùng chàm, nhưng hiệu VAN-HÒA lại dùng một thứ nước thuốc riêng mà nhuộm vải đẹp, duy có vẽ tam-quốc thì mới có đúng chất dính chàm mà thôi. Việc chế nước thuốc không phải là dễ mà lại còn phải giữ công làm mới được. Thuốc chế vớai đúng sức thì chỉ nhuộm được ít, ít nước thì vải lại không được đẹp mà nhiều nước thuốc thì vải



phải bỏ. Bởi thế cho nên vải của hiệu VAN-HÒA đang tới rách chớ vải của các hiệu khác thường không lại trở, phải mua hay là mục. Mấy năm nay vì xa gần ai cũng ưa dùng vải của Bon-hiêu nên có kẻ gian nhuộm dục lợi do mưu bắt chước Bon-hiêu làm ra nhiều thứ vải khác nhau mà lừa dối. Vải của hiệu VAN-HÒA có cả thấy là 8 hiệu nhưng có thứ 3 con cá 3 màu, thứ 2 con cá 3 màu, thứ một con cá 3 màu và thứ Vạn xuân Long xe lửa, 4 thứ này ai ai cũng đều biết vì cũ, đời hơn 30 năm nay. Mấy hiệu kia tuy mới sau đây chớ sự thật thì cũng bằng mấy hiệu kia vì cách nhuộm cũng giống nhau một chút. Vì vậy cho nên khách có mua vải xin cũng nghĩ tới sự này. Phạm như màu vàng, hoa một thứ mà có màu đỏ hơn một chút thì cũng có giá rất rẻ hơn nữa, nên chỉ cần vài của Bon-hiêu là bán mà có màu hơn nữa mà so tương đương khách cũng không nên cho là mắc. Thật thì có mắc hơn một chút nhưng xét kỹ thì rẻ hơn nhiều vì vải của hiệu VAN-HÒA, ai đã dùng, rồi rách mà lại không phải mua là khác.

Quý khách mua vải của Bon-hiêu xin coi kỹ trong mỗi gói để có nhãn hiệu và cái hình của chữ non thì mới không lầm, để giá mao.

(Quý khách có dịp đi Cholon xin mời đến viếng tiệm mà mua thì chắc hơn, bởi hiệu rất nổi tiếng tiếp rước khách ngay, sẵn có xe mướn mua vải của Bon-hiêu xin coi viết thế này cho Bon-hiêu thì Bon-hiêu cũng sang lòng gửi đi tới nhà hoặc gửi khách mướn.

Mấy hàng vải của Bon-hiêu có chủ chứng tại tòa thương mại Saigon

1. 2 con cá Kim-Ngư 2 màu 4. Van-Hiêu con gà trống 7. Van-Hiêu-Ly bướm-bướm

2. 3 con cá Kim-Ngư 3 màu 5. Van-trên-Long xe lửa 8. Van-Hiêu con ngựa đua

3. 1 con cá Kim-Ngư xanh 6. Van-Hiêu Phi-thoàn, 9. Van-Hiêu con ngựa đua

10. Van-Hiêu con ngựa đua

11. Van-Hiêu con ngựa đua

12. Van-Hiêu con ngựa đua

13. Van-Hiêu con ngựa đua

14. Van-Hiêu con ngựa đua

15. Van-Hiêu con ngựa đua

16. Van-Hiêu con ngựa đua

17. Van-Hiêu con ngựa đua

18. Van-Hiêu con ngựa đua

19. Van-Hiêu con ngựa đua

20. Van-Hiêu con ngựa đua

21. Van-Hiêu con ngựa đua

22. Van-Hiêu con ngựa đua

23. Van-Hiêu con ngựa đua

24. Van-Hiêu con ngựa đua

25. Van-Hiêu con ngựa đua

26. Van-Hiêu con ngựa đua

27. Van-Hiêu con ngựa đua

28. Van-Hiêu con ngựa đua

29. Van-Hiêu con ngựa đua

30. Van-Hiêu con ngựa đua

31. Van-Hiêu con ngựa đua

32. Van-Hiêu con ngựa đua

33. Van-Hiêu con ngựa đua

34. Van-Hiêu con ngựa đua

35. Van-Hiêu con ngựa đua

Tiệm Bắc-Kỳ

DUONG-VAN-TAI

Rue Mac Mahon N° 106

(Kia lập đường d'Espagne)

Saigon

Rất nhiều kiểu salon và các kiểu tủ cần và chạm theo lối Kiêm thời

Nhiều kiểu lư và chôn đèn, các món đồ nhỏ bằng thau bạc thau tốt

Có đồ thêu đủ màu

Duong-van-Tai

hình mới

Nowel arrivee de 200 m. de drap noir

Bên tay dài tại 2 ngàn cái nệm kiểu mới năm 1928.

Xin mời quý khách chiếu cố cho.

Bán lượm bán sỉ giá thiệt rẻ.

Bởi-tầm chuyên khác các thứ con dấu bằng đồng và mạ y quân, áo tay lư đồng có đủ thứ hàng

Ni Lan, Huệ-kỳ, hàng Spoking Serge, Gabardine, hàng mới tại thiết tốt

Nhà số 40, số 84, Boulevard Bonnard.

SAIGON

Địa hát

TAP-ICH-BAN

chạy kim ngọc thạch hiệu



Giá: 2 \$ 25

TAM-QUỐC!

- 14 979 3 Cầu Hồn Giang-Tả Lưu-Bi nhập phòng
- 4 Tôn Quốaiếp kế, sai Lữ Phạm tâu nữ nhóc
- 44 979 5 Vợ chồng Lưu-Bi dạo lê viên
- 8 Triệu-Tử sai cầu nạng thứ nhì khuyên Lưu-Bi
- 44 979 8 Lưu-Bi với Tôn-phu-Nhơn trốn họ Lưu-Bi khóc với Tôn-phu-Nhơn

PHÂN-DƯƠNG!

- 14 981 1 Trĩ-Giao, đoạt ngọc, Hồ nguyệt-Cô, xuất thế
- 4 Hồ nguyệt-Cô gặp Võ-tam-Tư
- 44 981 7 Hồ nguyệt-Cô gặp Trĩ-giao

PHỤNG-KIỆU LY-ĐĂNG!

- 44 980 1 Phụng-Kiến than bôn phàn
- 2
- 44 980 3 Lý-Hùng gặp Phụng-Kiến
- 4 Lý-Hùng ước hôn với Phụng-Kiến

ANH-HUNG-NAO!

- 44 982 1 Trương-Giác trình Xuân-Nghị (Triệu-Đặc ếp duyên Tầm kinh Hùng)
- 2 Trương-Giác của Tôn-kính-Hùng
- 44 983 3 Sở-Vân gặp Văn-bích-Nhơn
- 4 Sở-Vân tế lâu
- 44 983 5 Tiểu-phu-Lộc minh oan (Huynh Quoi thua bài bạc)
- 44 983 7 Tiểu-phu-Lộc trốn Bạch-diêm Hùng
- 8 Bạch-diêm-Hùng theo bắt Phi-Lạc
- 44 983 9 Phạm Kỳ-Loan trả ân (vợ con Phạm Kỳ-Loan than thở)
- 10 Vợ chồng Phạm Kỳ-Loan muốn gả con cho Phi-Lạc
- 44 983 11 Tiểu-phu-Lộc từ chối
- 12 Mẹ con Phạm Kỳ-Loan: Hà đư Phước-Lộc lên đường

Hãy xin mục lục đi

Pathé-Orient

10, Bd Charner 10, Saigon

hay là các nhà trũ

đia của bốn hiệu

THẨM-TÌNH TIÊU-THUYẾT

Huyết - Lê - Hoa

Tác giả: NAM-ĐÌNH

X

LƯƠNG DUYEN THÚ ĐỀ

(Tiếp tục)

Nếu thấy ở Đông-Kinh có lễ thấy 1 lễ Trần - Chánh-Tâm, thấy đầy rổ, đồng-Lý trường Võ bị chớ.

Chánh-Lý ngh, hỏi trướng tên mình h, biết chắc là Nghi-Huân, nên vô vai, nói u, hồ rằng:

Nghi-Huân

Nghi-Huân biến sắc, trướng đầu lình kinh ăn bển, hàng dặng

Anhem gặp nhau hỏi những lễ lán đầu lao đao, sự mừng vui này không bắt mực nào thì cho cùng được.

Chánh-Lý dẫn vô một tòa nhà nguy nga đẹp đẽ, ở trên về con đường Taberd. Nghi-Huân hỏi:

— Nhà của ai đây anh?

— Nhà của anh mới mượn cách một tuần nay?

— Chà chà, anh đem tiền qua đây nhiều lắm sao mà anh mua đồ tốt quá.

— Anh đem qua đây không quá ba chục đồng mà nhờ anh vô nhà xét Triệu-châu Chylen anh giữ làm ăn cướp giết rồi

18 ngàn đồng về sấm đó và mới mua một cái xe hơi đẹp quá

hiệu Alfa Romeo, mai này anh mới lấy số có lẽ ngày mới sẽ có xe.

— Thật là anh gan quá! anh bày giờ hai tay giờ mới bày chục kilos?

— Một trăm kilos chẳng

— Thật anh càng ngày càng mạnh thêm.

Rồi đó, nói qua chuyện Xuân-Lang Chánh-Lý nói:

— Việc đó còn rồi răm quả anh chưa rõ được.

— Nhon hơn nơ anh nghe sắp tới của Xuân-Lang nói Tung-Son đi chức lại một câu:

— Ngoc bầu tăng vụ đầu môn hạ, Nguyệt đạo tam canh nhị thập nhị

— Rồi hôm ngày 22, Xuân-Lang, Ngã - Hồ và Thái-vân-Báo áp đảo dưới cửa ngõ, anh thấy vậy bấn một cây tèo có mấy chữ « ngoc bầy giờ còn ần».

— Anh biết que ngoc ấy bầy giờ ở đâu không?

— Biết rồi anh chớ.

— Nếu biết rồi, thì nên lấy que ngoc ấy tra con « Thanh-Điền » thì tra liền rồi được đưa lấy bỏ giấy quốc - trái ngay.

— Rồi đó, Nghi - Huân thuật chuyện nhau nhảm của que ngoc bầu và con « Thanh-Điền »

Chánh-Lý nói:

— Nếu vậy đợi ngày 22 an-nam tới đây, mình đạo lên lấy que ngoc chớ khó gì?

— Anh nói người ta có đạo rồi, mình đạo nữa làm sao được.

— Đạo chớ khác.

— Chờ nào? dưới cửa ngõ không có, thì biết đâu mà đạo.

— Chưa, người Nhứt người Tân, anh không thích.

— Vậy anh thích người nào? tìm phải không?

— Ừ, thì đành, anh lại càng ghét nữa.

— Vậy chờ nước nào?

— Anh tình cưới con gái nước Việt-Nam mà thôi.

— Anh có lựa ai chưa?

— Anh chưa lựa vì sự anh lựa đây, khổ tâm lắm.

— Anh lựa thế nào mà anh cho rằng phải khổ tâm vậy?

— Anh lựa một người con gái, vô nghệ tình thắm, có sức mạnh dặng anh đây thêm.

— Chỉ vậy?

— Không, vì anh có lựa với bạn học trò bên Nhứt.

— Anh có vụ chưa?

— Chưa, người Nhứt người Tân, anh không thích.

— Vậy anh thích người nào? tìm phải không?

— Ừ, thì đành, anh lại càng ghét nữa.

— Vậy chờ nước nào?

— Anh tình cưới con gái nước Việt-Nam mà thôi.

— Anh có lựa ai chưa?

— Anh chưa lựa vì sự anh lựa đây, khổ tâm lắm.

— Anh lựa thế nào mà anh cho rằng phải khổ tâm vậy?

— Anh lựa một người con gái, vô nghệ tình thắm, có sức mạnh dặng anh đây thêm.

— Chỉ vậy?

— Không, vì anh có lựa với bạn học trò bên Nhứt.

— Anh có vụ chưa?

— Giỏi lắm chớ nhưng không thể tài hơn học trò của anh được. Em biết một nào có hơn với cao cường không? Anh nghe người ta đồn hai bà bỡ rầy rằng miết Bà Tra, Tân-khà ch-vô-n nếu làm.

(Còn nữa)

AI CÒI ĐOC TIÊU-THUYẾT

HUYẾT - LÊ - HOA

Nên đọc tiêu-thuyết ly-ký mơn xuấ' bển, mang hiệu là

MÔNG - HOA

Giữa trua b' một cuốn 0\$ 50

Những đợc-giá ở Lục-châu, muốn coi MÔNG-HOÀ, xin gửi 0\$ 70 có năm su (tuần tiền gửi) cho:

N.B. 106, rue des Marins Cholon

Solde l'Imprimerie et Librairie Indochinoise
Maison C. ARDIN
Rue Carnot et 100, Saigon

Đang bán
Đang bán các loại sách, báo, tạp chí, đồ dùng văn phòng, đồ chơi, đồ trang trí, đồ gia dụng, đồ ăn uống, đồ mặc, đồ dùng khác.

Đang bán
Đang bán các loại sách, báo, tạp chí, đồ dùng văn phòng, đồ chơi, đồ trang trí, đồ gia dụng, đồ ăn uống, đồ mặc, đồ dùng khác.

TRAIN

DANG TIENG KHAP CA HOAN

Máy này sức chạy mạnh mẽ, lực và 800 watts. - và có hình ảnh đẹp và rõ ràng trong khi máy ngừng.

Mua với sự chỉ dẫn mới hơn, tại hàng Đại Lộ, nơi con đường Martin 383-385 ở Saigon.

Dĩa hát Bối Mối Lại

Trần Quang Xuân
450, rue d'Espagne - Saigon

1. Thưa tôi ở đây...
2. Thưa tôi ở đây...
3. Thưa tôi ở đây...
4. Thưa tôi ở đây...
5. Thưa tôi ở đây...
6. Thưa tôi ở đây...
7. Thưa tôi ở đây...
8. Thưa tôi ở đây...
9. Thưa tôi ở đây...
10. Thưa tôi ở đây...

Bản vẽ việc tăng lương bổng của Hương - chức làng

VK-308 mới
Xem Đông pháp số 673 ngày 19 tháng 1 năm 1922

Tòa kiểm duyệt là hết một đơn
Chánh-phủ đã đem bản vẽ việc tăng lương bổng của Hương - chức làng để trình bày trước Hội đồng kiểm duyệt. Hội đồng này đã xem xét và cho rằng bản vẽ này là hợp lý và nên được chấp thuận. Tuy nhiên, Hội đồng cũng đã đề nghị một số thay đổi nhỏ để đảm bảo tính công bằng và minh bạch trong quá trình tăng lương.

Đọc suốt hai bài động mới...
Trời Ôi có kẻ biết vật chất là việc khó, mà danh dự của ma vật chất nó ràng buộc ta đến đâu! Biết từ sắc tài khí đến đại bại mà cứ ham mê...
Lại còn một sự bất khả to cho đến tận cuối đời...
Chỉ phải chờ đợi...
Chỉ phải chờ đợi...
Chỉ phải chờ đợi...

Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...
Thưa ông Hương chức...

Mọi loại nhà máy xay lúa rất tiện

POLOLEX
(Kế hoạch quan trọng)
Bản vẽ năm nay...
Bản vẽ năm nay...
Bản vẽ năm nay...

Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...
Vậy sao bản vẽ này...



Đồ thêm màu: Tranh, áo gối, nệm...
Bản vẽ năm nay...
Bản vẽ năm nay...
Bản vẽ năm nay...

Kháng

Kháng
Kháng...
Kháng...
Kháng...

Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

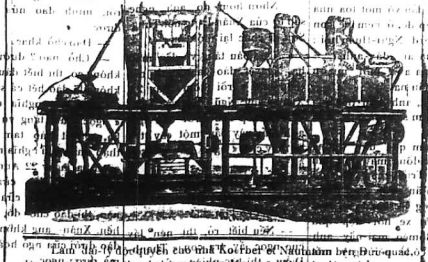
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...
Kháng...

La Rizerie Moderne

152, rue de la Somme, Saigon



Đang bán...
Đang bán...
Đang bán...
Đang bán...
Đang bán...
Đang bán...
Đang bán...
Đang bán...
Đang bán...
Đang bán...

Cải tử hồi sanh

Thuộc họ sắc vàng
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...

Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...

Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...

Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...

Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...

Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...

Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...
Thuộc họ sắc vàng...

TRỌN MỘT NGÀY BÀN KHÔNG LẤY TIỀN

Hãng buôn Nguyễn-Đức-Nhuận bán đủ vật-dụng kiêm-thời ở chợ-cũ đường Vannier, và nhà hàng lựa hiệu Nguyễn-Đức-Nhuận ở đường Catinat đồng kính lời cho chư qui-khách rõ:

Kể từ ngày 15 Mars đi chi ngày 15 Avril 1928, trọn một tháng này hai nhà buôn của chúng tôi định bán một ngày không lấy tiền. Cách bán như sau đây: khi qui-khách đến mua đồ chúng tôi sẽ biên facture (toa) cho qui-khách, trong toa có biên số bạc mua kỳ tên và đóng con dấu hiệu rõ ràng, còn chư qui-khách ở xa gửi thư mua thì chúng tôi cũng biên toa gửi theo hóng hóa; chư qui-vị sẽ cất giữ cái toa này.

Đến ngày 15 Avril 7 giờ sớm mai, chúng tôi sẽ đứng cách bất thăm rất công bình, có mời quan Trưởng toa số tại làm chừng, cắt ra 31 tấm giấy, mỗi tấm biên mỗi ngày, biên từ ngày 15 Mars chi ngày 14 avril, đoạn sẽ cuốn tròn 31 tấm này, lại niêm phong kỹ lưỡng bỏ vào bao kín, xóc trộn trước mặt khách mua hàng và quan Trưởng-toa, rồi sẽ cây một

người khách thò tay vào bao kín mà lựa ra một cuốn, mở ra có biên rõ ngày tháng đó tức là ngày bán không lấy tiền; chừng ấy chúng tôi sẽ rao đủ trong các nhật báo, chư qui-khách sẽ đem cái toa mua hàng ra đó, coi cái ngày bắt thăm ra đó có trùng nhằm ngày biên trong toa chăng?

Như trúng thì qui-khách sẽ đem cái toa đó đến bên-hiệu, bằng ở xa thì gửi theo thư, chúng tôi sẽ thôi hồi số bạc mua lại cho qui-khách y theo trong toa (1).

Cách sắp đặt bán như vậy là vì chúng tôi muốn tỏ lòng thành thiết cảm tạ thanh-tinh của chư qui-khách giao thiệp cùng bên-hiệu trọn mười năm nay, xin chư liệt-quí tưởng lại

lòng thành của chúng tôi, dờng gót đến mua chơi Vẫn biết mua dẫu cũng trả tiền, song qui-khách chiếu cố đến bên-hiệu mà mua thì đã tỏ ra lòng đại-nghĩa, giúp đỡ cuộc thương-mại của người Nam-minh, lại mua được giá rẻ hàng tốt mà nếu may ra thì lại còn được hườn số tiền mua lại.

Các cuộc xổ số có muôn triệu số mà cũng có người trúng hườn chỉ trong một tháng 31 ngày thì có khó chi mà không gặp một ngày trúng, xin qui-khách chờ bỏ qua

Tờ giá mục (catalog) Mars 1928 của bên hiệu in sẵn rồi, lúc in xong sẽ cập theo nhật trình mà gửi cho chư qui độc-giá y như năm ngoài.

Hãng buôn NGUYỄN-ĐỨC-NHUẬN
ở chợ-cũ Saigon
số 48 và 50 đường Vannier
và nhà Hàng Lựa ở số 42 Catinat
đồng kính

(1) Như k. Arch ở xa mua phải gửi cách thanh toán giao ngân, thì xin k. số bạc hàng hóa mà trả lại, không trả số tiền tiền gửi. Hãng hóa phải lĩnh trước ngày 15 Avril, nếu lãnh sau ngày 15 Avril thì đến cho ngày biên trong toa trúng nhằm ngày số ra cũng k. là không trúng, trừ ra những qui-khách khi gửi thư mua đồ có gửi mandat trả trước nữa phần tiền, thì chủ có lãnh sau ngày 15 Avril hay là trễ nải thế nào nếu trúng thì cũng được hườn số bạc lại.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

CÔNG-TY HỮU-HẠN VỐN 250.000 \$

Công-ty làm những việc kể ra sau này:

- 1- Lãnh tiền đem gửi không hạn kỳ bằng bạc Đông-Pháp, hay là tiền quan Langsa đồng 4 ly lời mỗi năm;
- 2- Lãnh tiền đem gửi có hạn kỳ (5 ly lời mỗi năm nếu gửi 6 tháng; và 6 ly lời nếu để một năm);
- 3- Bán chi-phiếu (chèques) và gửi tiền qua Đại-Pháp bằng dây thép hay là gửi theo tàu trạm (transfert par cable ou par courrier);
- 4- Cho vay đủ cách;
- 5- Cho vay về hàng hóa nhập cảng ở ngoại-quốc (ouverture de crédit à l'étranger).

Công-ty Việt-Nam ngân-hàng sẵn lòng mà chỉ rõ cho đồng-bang chúng ta biết những công việc ở nhà ngân-hàng mà đồng-bang muốn cần dùng.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG, Số 54 đường Pellerin. — SAIGON

Dây thép nói số 748. Tên dây thép: Créditana.



Đèn COLON

Thiết hiệu mới lại

- Đốt bằng dầu lửa
- Đốt đèn và mau
- Tiền làm có dùng cả Nam-Kỳ

Trở lại cửa hàng

Trần-quang-Nghiem

số 200 đường d'Espagne Saigon

Kính tỏ cùng quý ông quý bà rõ

Garage của tôi hiệu garage Central, ở Boulevard Bonnard, số 26. Ngày nay, đã nhường phố lại cho MM. Lê-văn-Đức và Franchini, Directeur du Garage Indochinois mượn.

Còn đó đặt của tôi bán như nay trong hàng đồ thì đã dời hết lại ở tại tiệm tôi ở đường Amiral Courbet, số 24 và 26, ngang nhà ngà N-m-Đông-Hương là đường hẻm hông Chợ-mới Saigon, và nơi kho của tôi ở đường lớn Boulevard Gallieni số nhà 200 về địa phận Chợ-lớn. Trừ ra một mớ xe hơi tôi bán lại cho MM Lê-văn-Đức và Franchini mà thôi. Nên nay tôi cũng còn buôn bán như khi trước là giường sắt, giường đồng, bình sáng đèn vào xe ít hao, cây căng, thùng nước xe, đèn lanterne avant et arrière, đèn hông, đèn phares, đèn dọi, vải lợp mui xe hơi xe kéo, bình nước mạnh, đèn điện khi, nhiếp xe hơi, échappement libre, đồ phụ tùng xe hơi, xe torpedo và chassis camionnette hiệu La Buire, máy canot, ván ván. Vậy xin mời qui bà tưởng tình tôi là người đồng-bang đến mua giúp tôi rất cảm ơn và tôi sẵn lòng tính giá nhẹ cho qui ông, qui bà.

Còn ông nào có mua xe hơi muốn gán đèn dọi, đèn lanterne, đèn hông, cây căng, áo nệm đồ chơi, ván ván thì tôi có đủ. Xin đem xe lại tôi gán cho đồ tốt mà lại tính giá rẻ hơn các chỗ khác.

Nay kính.

NGUYỄN-VĂN-KIỀU.

24 et 26, rue Amiral Courbet, Saigon.